



USB Flash Drive

(D)

Bedienungsanleitung

USB Flash Memory

(GB)

Manual

Mémoire USB Flash

(F)

Note d'utilisation

Memoria Flash USB

(E)

Instrucciones de uso

Memora USB Flash



(I)

Istruzioni per l'uso

AGFAPHOTO USB Flash Drive Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf des USB-Flash-Speichers von AGFAPHOTO (im Folgenden als „Produkt“ bezeichnet). Lesen Sie vor der Benutzung des Produktes unbedingt die Bedienungsanleitung (dieses Dokument), damit Sie das Produkt korrekt verwenden. Nachdem Sie diese Bedienungsanleitung gelesen haben, bewahren Sie sie griffbereit auf, damit Sie auch später noch Informationen nachschlagen können. Obwohl das Produkt für die Verwendung im Haushalt ausgelegt ist, können Empfangsstörungen auftreten, wenn Sie es in der Nähe eines Radios oder eines Fernsehgerätes benutzen. Bitte verwenden Sie es gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung.

Beschreibung der Piktogramme



Piktogramm	Bedeutung
 WARNUNG	Weist darauf hin, dass unsachgemäße Handhabung zu ernsthaften Verletzungen ¹ oder zum Tod führen kann.
 VORSICHT	Weist darauf hin, dass bei unsachgemäßer Handhabung ein hohes Risiko von Verletzungen ² oder Sachschäden ³ besteht.

- 1 Unter ernsthaften Verletzungen sind Blindheit, Wunden, Verätzungen, Verbrennungen, elektrische Schläge, Brüche, Vergiftungen usw. zu verstehen, die langfristige Auswirkungen haben oder zur Behandlung eine Krankenhauseinweisung oder einen längeren Krankenhausaufenthalt erfordern.
- 2 Unter Verletzungen sind Wunden, Verbrennungen, elektrische Schläge usw. zu verstehen, für deren Behandlung eine Krankenhauseinweisung oder ein längerer Krankenhausaufenthalt nicht erforderlich ist.
- 3 Unter Sachschäden sind umfangreiche Schäden an Maschinen und Einrichtungen sowie Fehlfunktionen des Produktes oder Datenverluste zu verstehen.

Beschreibung der Symbole

Symbol	Bedeutung	
 VERBOTEN	Weist auf verbotene Handlungen hin. Welche Handlungen verboten sind, ist innerhalb der Symbole und / oder in deren Nähe in Abbildungen und schriftlichen Hinweisen beschrieben.	
 ANWEISUNGEN	Weist auf vorgeschriebene (verbindliche) Handlungen hin, die in dieser Bedienungsanleitung angegeben sind. Die vorgeschriebenen Handlungen sind innerhalb der Symbole und / oder in deren Nähe in Abbildungen und schriftlichen Hinweisen beschrieben.	
 WARNUNG	• Bringen Sie das Produkt nicht in Reichweite von Kleinkindern. Das versehentliche Verschlucken kann zum Ersticken führen. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn Sie den Verdacht haben, dass das Produkt verschluckt wurde.	



Symbol	Bedeutung	
 VORSICHT	<ul style="list-style-type: none">• Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt verwenden.• Das Produkt kann heiss werden. Berühren Sie das Produkt nicht oder entfernen es vom Computer, bevor das Produkt abgekühlt ist.	

- Bauen Sie das Produkt nicht auseinander und verändern Sie es nicht.
- Berühren Sie die Kontaktstifte der USB-Schnittstelle nicht. Bringen Sie sie nicht mit Metall in Berührung und stossen Sie nicht mit harten Gegenständen dagegen. Achten Sie darauf, dass Sie keinen Kurzschluss an den Kontakten verursachen. Setzen Sie das Produkt keiner statischen Elektrizität aus.
- Biegen Sie das Produkt nicht und setzen Sie es keiner starken Krafteinwirkung aus. Lassen Sie es nicht fallen, setzen Sie es keinen festen Stössen aus und legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.
- Bringen Sie das Produkt nicht mit Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung. Verwenden oder lagern Sie es nicht an feuchten Orten.
- Setzen Sie das Produkt keiner starken Hitze oder Kälte aus. Verwenden oder lagern Sie es nicht in direktem Sonnenlicht, in einem heissen Auto, in der Nähe eines Feuers oder anderer Wärmequellen, beispielsweise eines Ofens. Vermeiden Sie darüber hinaus die Verwendung oder Lagerung des Produktes in der Nähe der Austrittsöffnungen von Klimaanlage.
- Bewahren Sie das Produkt nicht an staubigen Orten auf, in der Nähe von starken Magnetfeldern, korrosiven Chemikalien oder Gasen.
- Vermeiden Sie plötzliche Temperaturschwankungen, die Kondensation verursachen können.
- Während Daten vom Produkt gelesen oder auf das Produkt geschrieben werden, schütteln und stossen Sie es nicht, schalten Sie die Stromversorgung nicht aus und entfernen Sie das Produkt nicht von dem angeschlossenen Gerät.

- ➔ Das Produkt wird vorformatiert geliefert. Bei einer Neuformatierung gehen alle gespeicherten Daten verloren. Sollten Sie dennoch eine Formatierung durchführen, verwenden Sie bitte ein USB-fähiges Gerät, um Ihre Daten vorher zu sichern.
- Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie das Produkt unter Windows XP oder Windows 2000 formatieren:
 - Melden Sie sich als Benutzer mit Administratorrechten an.
Das Produkt kann nicht formatiert werden, wenn Sie als Benutzer mit eingeschränkten Zugriffsrechten angemeldet sind.
 - Formatieren Sie Produkte mit einer Speicherkapazität von 1 GB und 2 GB als FAT. Eine Formatierung mit NTFS oder FAT32 funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäss.
 - Formatieren Sie Produkte mit einer Speicherkapazität von 4 GB und höher als FAT32. Eine Formatierung mit NTFS oder FAT funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäss.
- Bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung des verwendeten Gerätes nach, wie Sie das Produkt anschliessen und vom USB-Anschluss trennen. Wenn Sie das Trennverfahren nicht ordnungsgemäss durchführen, können Daten zerstört werden oder verloren gehen.
- Stecken Sie das Produkt in der richtigen Ausrichtung fest in den USB-Port Ihres Rechners. Das Produkt funktioniert nicht korrekt, wenn es in falscher Richtung oder nicht vollständig eingesteckt wird.





- Wenn Sie einen der folgenden Arbeitsschritte durchführen, während das Produkt an Ihren PC angeschlossen ist, können Funktionsstörungen des PCs auftreten: – Start – Neustart – Fortsetzung des Betriebs aus dem Standby-Modus. Führen Sie diese Arbeitsschritte bitte erst aus, nachdem Sie das Produkt von Ihrem Computer getrennt haben.
- Bevor Sie das Produkt vom USB-Port eines PCs abziehen, führen Sie zuvor das Trennverfahren für das betreffende Betriebssystem durch.
- Bevor Sie das Produkt verwenden, vergewissern Sie sich stets, dass die Kontakte der USB-Schnittstelle sauber sind. Benutzen Sie zum Reinigen des Produktes ein weiches, trockenes Tuch.

Hinweise

- Das Produkt enthält einen nichtflüchtigen Halbleiterspeicher. Lesen Sie vor der Verwendung unbedingt die Bedienungsanleitung (dieses Dokument) und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Verwenden Sie das Produkt ausschliesslich so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Eine Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zur Zerstörung oder zum Verlust von Daten führen.
- Um einen unbeabsichtigten Datenverlust zu vermeiden, sollten Sie regelmässig Sicherungskopien auf mehr als einem Datenträgertyp erstellen.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in Verbindung mit gängigen elektronischen Geräten aus dem Heim- und Bürobereich, wie beispielsweise Druckern oder Computern. LUPUS übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die durch Verwendung mit andersartigen elektronischen Geräten entstehen. Das Produkt darf keinesfalls in Verbindung mit Geräten eingesetzt werden, an die aussergewöhnlich hohe Anforderungen bezüglich der Qualität und Funktionssicherheit gestellt werden oder bei denen eine Fehlfunktion oder ein Betriebsausfall unmittelbare Lebensgefahr oder Körperverletzung verursachen kann (dazu gehören beispielsweise Atomergieanlagen, Luftfahrtinstrumente, Transporteinrichtungen, Verkehrssignalanlagen, Verbrennungsanlagen, medizinische Ausrüstung sowie alle Arten von sicherheits technischen Geräten).
- Wenn Sie das Produkt über einen sehr langen Zeitraum verwenden, können möglicherweise keine Daten mehr gelesen, geschrieben oder gelöscht werden.
- Ausser für den persönlichen Gebrauch darf aufgezeichnete Musik gemäss dem Urheberrecht nur mit Genehmigung des Rechteinhabers genutzt werden. Bitte halten Sie sich an die für Ihr Land diesbezüglich geltenden Bestimmungen.
- Bitte beachten Sie, dass eine Neuformatierung des Produktes oder das Löschen von Daten möglicherweise nicht zu einem vollständigen Entfernen der Daten führt und dass diese wiederhergestellt werden können. Wenn Sie die im Produkt gespeicherten Daten vollständig löschen möchten, so ist es empfehlenswert, hierfür ein geeignetes System oder Produkt zu verwenden, beispielsweise eine spezielle Löschmodule, die auf dem Markt erhältlich ist.
- Beachten Sie beim Entsorgen dieses Produktes die in Ihrem Land gültigen Bestimmungen. Um Einzelheiten über die gültigen Bestimmungen zu erfahren, wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde.

Technische Daten

- Schnittstelle: USB 1.1 / Hi-Speed USB 2.0* (*Der in dieser Dokumentation verwendete Begriff, „Hi-Speed USB 2.0“ ist die Bezeichnung einer Spezifikation, auf der dieses Produkt basiert. Eine Garantie bezüglich der Arbeitsgeschwindigkeit lässt sich daraus nicht ableiten.)
- Masse: ca. 58,3 mm (B) x 16,8 mm (T) x 8,7 mm (H) (mit Kappe)
- Stromversorgung: über USB-Anschluss
- Betriebsbedingungen: Temperatur 0 - 50 °C, Luftfeuchtigkeit 5 - 95 % (keine Kondensation)





Unterstützte Geräte

- Computer mit folgenden Betriebssystemen, die mit einer USB-Schnittstelle (Typ A) ausgerüstet sind.

Unterstützte Betriebssysteme

- Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista und Windows 7
- Mac OS 9.2 oder höher

Hinweise

Die Kennzeichnung des Produktes basiert auf den enthaltenen Speicherbausteinen, nicht auf der Speicherkapazität, die dem Benutzer zum Speichern von Daten zur Verfügung steht. Ein Teil der Speicherkapazität ist für die Produktfunktionalität reserviert. Die nutzbare Speicherkapazität beträgt bei einem 64 GB-Produkt min. 57,6 GB, 32 GB-Produkt min. 28,8 GB, bei einem 16 GB-Produkt min. 14,4 GB, bei einem 8 GB-Produkt min. 7,2 GB, bei einem 4 GB-Produkt min. 3,6 GB, bei einem 2 GB-Produkt min. 1,8 GB und bei einem 1 GB-Produkt min. 900 MB. (Zur Messung der Speicherkapazität beträgt in diesem Zusammenhang 1 MB = 1.048.576 Byte.) Die Lese- und Schreibgeschwindigkeit kann abhängig von benutzerspezifischen Bedingungen (z. B. dem verwendeten Gerät und der Grösse der zu lesenden oder schreibenden Datei) schwanken. Die Geschwindigkeit kann abnehmen, wenn viele kleine Dateien auf dem Produkt gespeichert werden.

Haftungsbeschränkung

- LUPUS übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste durch Feuer, Erdbeben, Naturkatastrophen, Unfälle, Fremdeinwirkung sowie fahrlässige oder vorsätzliche falsche Verwendung.
- LUPUS übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, entgangene Gewinne oder Forderungen Dritter usw., die aus der Verwendung des Produktes oder aus der Unfähigkeit, das Produkt zu verwenden, entstehen.
- LUPUS übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auftreten, weil die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgt worden sind.
- LUPUS übernimmt keine Haftung, wenn während der Verwendung dieses Produktes Daten zerstört werden oder verloren gehen, ungeachtet der Ursache, der Art oder des Umfangs des Schadens. Hinweis: LUPUS führt keine Rettung oder Wiederherstellung von Daten durch.
- LUPUS übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste aufgrund von Fehlfunktionen usw., die aus einer Kombination von angeschlossenen Geräten und Software resultieren.

Anschliessen

Stecken Sie das Produkt in den USB-Port Ihres Computers ein. Überprüfen Sie im Handbuch Ihres Computers, in welcher Ausrichtung das Produkt eingesteckt werden muss. Wenn Sie das Produkt in falscher Ausrichtung mit Gewalt einstecken, kann das Produkt oder der USB-Port beschädigt werden.

Trennen

Führen Sie stets das folgende Trennverfahren durch, wenn Sie das Produkt vom laufenden Computer trennen:

- **Für Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista und Windows 7:** Klicken Sie in der Taskleiste auf das Symbol „Hardware trennen oder auswerfen“* und wählen Sie „USB-Massenspeicherlaufwerk stoppen“*. Es erscheint die Meldung „USB-Massenspeicherlaufwerk kann jetzt vom System getrennt werden“*. Klicken Sie auf „OK“, vergewissern Sie sich, dass die Zugriffskontrollleuchte erloschen ist und entfernen Sie das Produkt von dem USB-Port des Computers.





*der exakte Wortlaut der Menüeinträge und

Meldungen kann je nach Betriebssystem von den obigen Formulierungen abweichen.

- **Für Mac OS 9.2:** Ziehen Sie das Desktop-Symbol des Produktes auf den Papierkorb. Vergewissern Sie sich, dass der Computer bereit ist (d. h. die Zugriffskontrollleuchte erloschen ist) und entfernen Sie das Produkt von dem USB-Port des Computers.

Laufwerkssymbole

- **Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista und Windows 7:**

Wenn das Produkt an Ihren Computer angeschlossen ist, erscheint unter „Arbeitsplatz“ das Laufwerkssymbol des Produktes „Wechselmedium (D:)“. Je nach Ausrüstung Ihres Computers wird möglicherweise ein anderer Laufwerksbuchstabe angezeigt.

- **Mac OS 9.2 oder höher:** Wenn das Produkt an Ihrem Computer angeschlossen ist, erscheint das Laufwerkssymbol des Produktes auf dem Desktop.
- Das USB-Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen.
- Microsoft® und Windows® sind eingetragene Warenzeichen der Firma Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Macintosh und Mac OS sind Warenzeichen der Firma Apple Computer, Inc.
- Alle anderen Firmen- und Produktbezeichnungen sind möglicherweise Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Unternehmen.



Folgende Informationen gelten nur für EU-Mitgliedstaaten: Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Indem Sie eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts sicherstellen, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Auswirkungen auf Mensch und Umwelt zu vermeiden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung auftreten könnten. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden, den Entsorgungsdienstleistern für Haushaltsabfälle oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



AgfaPhoto Holding GmbH · www.agfaphoto.com

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. Made in China. Produced for and distributed by Lupus Imaging & Media GmbH & Co. KG D-40764 Langenfeld · Leichlinger Str. 14 · Germany · info@lupus-im.com · www.lupus-imaging-media.com



Thank you for purchasing the AGFAPHOTO USB flash memory ("Product"). In order to use the Product correctly, please make sure you read the manual (this document) before using it. After reading this manual, please keep it readily available for future reference. Although the Product is intended for use in a household environment, you may experience poor reception if you use it near a radio or television set. Please use it correctly in accordance with this manual.

Pictograph Descriptions







Pictograph	Meaning
 WARNING	Indicates that improper handling may lead to serious injury ¹ or death.
 CAUTION	Indicates that improper handling poses a strong risk of injury ² to the user or damage ³ to property.

1 Serious injury includes blindness and wounds, burns (low and high temperature), electric shock, fractures and poisoning, etc. with long-lasting effects or that require hospitalization and / or long-term hospital visits for treatment.

2 Injury includes wounds, burns, electric shock, etc. not requiring hospitalization and / or long-term hospital visits for treatment.

3 Damage includes extensive damage to machines and equipment as well as Product failure and the destruction or loss of data.

Symbol Descriptions

Symbol	Meaning	
 PROHIBITED	Indicates prohibited actions. Prohibited actions are explained in or near the symbols in pictures and / or sentences.	
 INSTRUCTIONS	Indicates compulsory (mandatory) actions that are indicated in this manual. Compulsory actions are explained in or near the symbols in pictures and / or sentences.	
 WARNING	• Keep out of reach of small children. Accidental swallowing may cause suffocation or injury. Contact a doctor immediately if you suspect a child has swallowed the Product.	
 CAUTION	• Exercise caution when handling the Product. • The Product can become hot. Do not touch the Product or remove it from the computer until the Product cools.	



- Do not disassemble or modify the Product.
- Do not directly touch the interface pins, put them in contact with metal, strike them with hard objects or cause them to short. Do not expose to static electricity.
- Do not bend, apply strong force to, drop, expose to strong impact or lay heavy objects on top of the Product.
- Do not expose the Product to moisture. Do not use, store or place in humid locations or expose to water.
- Do not expose the Product to excessive heat or cold. Do not use, store or place in direct sunlight, in Product near an air-conditioner outlet.
- Avoid sudden temperature changes, which could cause condensation.
- While writing data to or reading data from the Product, do not shake or cause an impact, turn off power or remove the Product from the device.

➔ The Product comes pre-formatted. Reformatting the Product will cause all data stored in the Product to be lost. Please use a USB-capable device to back up the data first.

- Please take note of the following when formatting the Product using Windows XP or Windows 2000:
 - Log in as a user with administrator access rights. The Product cannot be formatted by a user with limited access rights.
 - Format 1 GB and 2 GB Products as FAT. It may not format properly as NTFS or FAT32.
 - Format 4 GB or higher Products as FAT32. It may not format properly as NTFS or FAT.
- Refer to your device's manual to learn how to insert and remove the Product.
- Insert the Product firmly in the correct orientation. The Product will not operate correctly if it is inserted in an incorrect orientation or not inserted all the way.
- Performing the following operations with the Product connected to a PC may cause improper function on your PC: – Booting – Rebooting – Resuming from standby or suspended mode. Please disconnect the Product from your computer before performing these operations.
- When removing the Product from the USB port of a PC, first follow the removal (stop) procedure for your operating system.
- Always use the Product with the connector in a clean state. Use a soft, dry cloth to clean the Product.

Notice

- The Product contains non-volatile semiconductor memory. Please ensure to use it after reading the manual (this document) and following its instructions. Do not use the Product in accordance with a method of usage other than that written in the manual. This may cause the destruction or loss of data.
- To protect against accidental data loss, you should back up your data frequently on more than one type of storage media.
- Please use the Product only with general home and office equipment such as printers and personal computers. LUPUS assumes no liability for damage or losses due to use of the Product with equipment other than these kinds of general home and office devices / equipment. The Product shall not be used with equipment (including but not limited to atomic energy control, airplane or spaceship, transportation, traffic signal, combustion control or medical instruments, as well as all types of safety devices) that requires extraordinarily high quality and / or reliability, or equipment a malfunction or failure of which may cause loss of human life or bodily injury.
- When used over a long period of time, the reading, writing and deleting capabilities of the Product will eventually fail.
- With limited exceptions, including use for one's personal enjoyment, recorded music cannot be used without permission from the holder of the appropriate rights. Please refer to copyright laws appropriate to your country or region.





- Please note that reformatting the Product or deleting data may not completely remove the data and / or the data may be recoverable from the Product. Before transferring or destroying the Product, the use of a system or Product with the functionality to completely remove Product data, such as software for deleting data available from the third-party vendors, is recommended.
- Please comply with local government regulations when disposing of the Product. For regulation details, please contact your local government.

Main Specifications

- Interface: USB 1.1 / Hi-Speed USB 2.0* (* The term, Hi-Speed USB 2.0 used herein is the name of a specification upon which the Product is based; it does not guarantee the speed of its operation.)
- Size: Approx. 58.3 mm (B) x 16.8 mm (T) x 8.7 mm (H) (including cap)
- Power: USB bus power supply
- Operating environment: Temperature: 0 - 50 °C (32 - 122 °F); Humidity: 5 - 95 % (no condensation)

Supported Devices

- Computers running the following supported operating systems that are equipped with a USB interface (A type)

Supported Operating Systems

- Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows and Vista Windows 7
- Mac OS 9.2 or higher

Note

- The Product is labeled based on the memory chip(s) it contains, not the amount of memory capacity available for data storage by the end user. Part of the capacity is reserved for Product functionality. Minimum consumer-usable memory capacity is approximately: 64 GB Products - min. 57.6 GB; 32 GB Products - min. 28.8 GB; 16 GB Products - min. 14.4 GB; 8 GB Products - min. 7.2 GB; 4 GB Products - min. 3.6 GB; 2 GB Products - min. 1.8 GB; 1 GB Products - min. 900 MB. (For purposes of measuring memory capacity in this context, 1 MB = 1,048,576 bytes.)
- Read and write speed may vary depending on user-specific conditions, such as devices used and file size read or written. The speed may decrease if multiple small files are written to the Product.

Limitation of Liability

- LUPUS assumes no liability for damage or losses due to fire, earthquake, natural disaster, accident, acts of third parties, or negligent or intentional misuse.
- LUPUS assumes no liability for damage or losses, lost profits or third parties claims arising out of the use of, or inability to use, the Product.
- LUPUS assumes no liability for damage or losses occurring as a result of noncompliance with the instructions in the enclosed Product manual.
- LUPUS assumes no liability for destruction or loss of data occurring during use of the Product, regardless of the cause, type or scale of damage. Note: LUPUS will not perform restoration or recovery of data.
- LUPUS assumes no liability for damage or losses occurring due to malfunctions, resulting from a combination of connected devices and software.

Connecting

Insert the Product into your computer's USB port. Refer to your computer manual to confirm the correct orientation for insertion. Forcing the incorrectly oriented Product into the USB port could break the Product or your USB port.





Disconnecting

Always make sure to follow the procedure below when disconnecting the Product while the OS is running. Procedure for disconnecting the Product from your computer:

• For Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista and Windows 7

Click on the "Unplug or Eject Hardware" icon in the taskbar, select "Stop USB Mass Storage Device-Drive" when it is displayed, click "OK" in the "USB Mass Storage Device can now be safely removed from the system" window, and, after confirming that the access lamp is off, disconnect the Product from your computer. * The terminology may differ depending on your operating system.

- For Mac OS 9.2 Drag and drop the Product's desktop icon into the trash can, and, after confirming that the computer is ready (i.e., access lamp is off), disconnect the Product from your computer.

Drive Icons

• For Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista and Windows 7

The drive icon for the Product, "Removable disk (D:)", will display under "My Computer" when the Product is connected to your computer (the drive name may vary depending on your computer).

• For Mac OS 9.2 or higher

The drive icon for the Product will display on the desktop when the Product is connected to your computer.

- The USB logo is a registered trademark.
- Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Macintosh and Mac OS are trademarks of Apple Computer, Inc.
- All other company / Product names may be registered trademarks of their respective companies.



Following information is only for EU-member states:

The use of the symbol indicates that this Product may not be treated as household waste. By ensuring this Product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this Product. For more detailed information about recycling of this Product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you

AgfaPhoto Holding GmbH - www.agfaphoto.com



AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. Made in China. Produced for and distributed by Lupus Imaging & Media GmbH & Co. KG D-40764 Langenfeld · Leichlinger Str. 14 · Germany · info@lupus-im.com · www.lupus-imaging-media.com



**AGFAPHOTO****Mémoire USB Flash (F) Note d'utilisation**







Nous vous remercions pour l'achat de la mémoire USB Flash de AGFAPHOTO (appelée ci-dessous «produit»). Avant l'utilisation du produit, lisez impérativement la notice d'utilisation (le document présent) afin d'utiliser correctement le produit. Après avoir lu cette notice d'utilisation, conservez-la à proximité afin de pouvoir consulter les informations ultérieurement. Bien que le produit soit conçu pour un emploi privé, des dérangements de réception peuvent survenir si vous l'utilisez à proximité d'un appareil de radio ou de télévision. Veuillez utiliser le produit conformément aux indications contenues dans cette notice d'utilisation.

Description des pictogrammes

Pictogramme	Signification
 AVERTISSEMENT	Indique qu'une manipulation non conforme peut entraîner des blessures graves ¹ ou un danger de mort.
 PRUDENCE	Indique que lors d'une manipulation non conforme, un risque élevé de blessures ² ou de dommages matériels ³ existe.

- 1 Le terme «Blessures graves» signifie cécité, plaies, brûlures par acide, brûlures, décharges électriques, fractures, empoisonnements, etc. ayant des conséquences de long terme ou nécessitant un traitement en hôpital voire un séjour de longue durée en hôpital.
- 2 Le terme «Blessures» signifie plaies, brûlures, décharges électriques, etc. dont le traitement ne nécessite pas de séjour long ou court en hôpital.
- 3 Le terme «Dommages matériels» signifie des dommages importants sur les machines et installations ainsi que des dysfonctionnements du produit ou la perte de données.

Description des symboles

Symbole	Signification	
 INTERDIT	Indique les actions interdites. Les différentes actions interdites sont précisément décrites à l'intérieur des symboles et/ou à côté de ceux-ci dans des illustrations et par des remarques écrites.	
 CONSIGNES	Indique les actions prescrites (obligatoires) qui sont expliquées dans cette notice d'utilisation. Les actions prescrites sont décrites à l'intérieur des symboles et/ou à côté de ceux-ci dans des illustrations et par des remarques écrites.	
 AVERTISSEMENT	• Ne placez pas le produit à la portée d'enfants en bas âge. Une ingestion involontaire peut entraîner un risque d'étouffement. Consultez immédiatement un médecin lorsque vous pensez que le produit a été ingurgité.	
 PRUDENCE	• Agissez avec prudence lorsque vous utilisez le produit. • Le produit peut devenir brûlant. Ne touchez pas le produit et ne le retirez pas de l'ordinateur avant son refroidissement complet.	





- Ne démontez pas le produit et ne le modifiez pas.
- Ne touchez pas les barrettes de contact de l'interface USB. Ne les mettez pas en contact avec un quelconque métal et ne les heurtez pas avec des objets durs. Veillez à ne pas provoquer de court-circuit sur les contacts. Ne soumettez pas le produit à l'électricité statique.
- N'essayez pas d'arquer le produit et ne le soumettez à aucune force importante. Ne le faites pas tomber, n'exercez aucun choc violent et ne posez aucun objet lourd sur le produit.
- Ne mettez pas le produit en contact avec l'humidité ou l'eau. Ne l'utilisez pas et ne l'entreposez pas dans des endroits humides.
- Ne soumettez pas le produit à une chaleur forte ou au froid. Ne l'utilisez pas et ne l'entreposez pas dans un lieu exposé aux rayons directs du soleil, dans une voiture où règne une température élevée, à proximité d'un feu ou de toute autre source de chaleur – par exemple celle d'un four. Par ailleurs, évitez toute utilisation et tout entreposage du produit à proximité des bouches de sortie d'un appareil de climatisation.
- Ne laissez pas le produit dans des endroits poussiéreux ni à proximité de champs magnétiques puissants, de produits chimiques ou de gaz corrosifs.
- Évitez tous changements brusques de températures pouvant provoquer la formation de condensation.
- Lorsque des données sont lues à partir du produit ou écrites sur le produit, ne le soumettez à aucune secousse et à aucun choc, ne coupez pas l'alimentation de courant et ne retirez pas le produit hors de l'appareil raccordé.



Le produit est préformaté lors de la livraison. Lors d'un nouveau formatage, toutes les données enregistrées sont effacées. Si vous souhaitez quand même effectuer un formatage, veuillez utiliser un appareil compatible USB afin de sauvegarder vos données avant le nouveau formatage.

- Veuillez observer les remarques suivantes si vous formatez le produit avec Windows XP ou avec Windows 2000 :
 - Connectez-vous en tant qu'utilisateur ou administrateur. Le produit ne peut pas être formaté si vous êtes connecté(e) en tant qu'utilisateur avec des autorisations d'accès restreintes.
 - Formatez les produits ayant une mémoire de 1 GB et 2 GB comme FAT. Un formatage avec NTFS ou FAT32 est susceptible de ne pas fonctionner correctement.
 - Formatez les produits ayant une mémoire de 4 GB ou supérieur comme FAT32. Un formatage avec NTFS ou FAT est susceptible de ne pas fonctionner correctement.
- Veuillez consulter dans la notice d'utilisation de l'appareil comment vous devez raccorder le produit et comment vous devez le couper de la prise USB. Si vous n'effectuez pas la coupure de manière conforme, des données peuvent être détruites ou effacées.
- Branchez fermement le produit dans le sens correct au port USB de votre ordinateur. Le produit ne fonctionne pas correctement s'il est branché dans le mauvais sens ou s'il n'est pas complètement enfoncé.
- Si vous effectuez l'une des étapes de travail suivantes pendant que le produit est raccordé à votre ordinateur, des dérangements dans le fonctionnement de l'ordinateur peuvent survenir : – Démarrage – Redémarrage – Poursuite de l'exploitation en mode stand-by. Veuillez effectuer ces étapes seulement après avoir coupé le produit de votre ordinateur.
- Avant de débrancher le produit du port USB d'un ordinateur, veuillez effectuer auparavant la procédure de déconnexion de périphérique pour le système d'exploitation concerné.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous toujours que les contacts de l'interface USB soient propres. Pour le nettoyage du produit, utilisez un chiffon propre et sec.





Remarques

- Le produit contient une mémoire à semi-conducteurs non-volatile. Avant toute utilisation, lisez impérativement la notice d'utilisation (le document présent) et suivez les consignes contenues dans celle-ci. Utilisez le produit uniquement de la manière indiquée dans la notice d'utilisation. Le non-respect de ces remarques peut entraîner la destruction ou la perte des données.
- Pour éviter toute perte involontaire de données, il est recommandé d'effectuer des copies régulières sauvegardées sur différents types de supports de données.
- Veuillez utiliser le produit uniquement en relation avec des appareils électroniques courants d'usage privé ou de bureau, par exemple imprimantes ou ordinateurs. LUPUS n'est pas responsable en cas de dommages ou de pertes pouvant survenir lors de l'utilisation d'appareils électroniques d'un autre type. Le produit ne doit en aucun cas être utilisé en relation avec des appareils envers lesquels il existe des attentes particulièrement élevées en matière de sécurité ou de qualité ou sur lesquels un dysfonctionnement ou une panne pourraient entraîner un danger mortel immédiat ou un risque de blessure (font par exemple partie de ceux-ci les installations d'énergie atomique, les instruments aéronautiques, les installations de transport, les dispositifs de signalisation dans le cadre de la circulation, les installations de combustion, les équipements médicaux ainsi que tous les types d'appareils techniques de sécurité).
- Si vous utilisez le produit pendant une période très longue, il est possible que les données ne puissent plus être lues, écrites ou effacées.
- Excepté pour une utilisation exclusivement personnelle, toute musique enregistrée ne peut être utilisée – conformément aux droits d'auteur – que sur autorisation du détenteur des droits. Veuillez respecter les dispositions légales en vigueur dans votre pays.
- Veuillez observer le fait qu'un nouveau formatage du produit ou la suppression des données, dans certains cas, n'entraîne pas l'effacement intégral des données et que celles-ci peuvent être restaurées. Si vous souhaitez supprimer intégralement les données enregistrées sur le produit, il est alors recommandé d'employer pour ceci un système ou produit approprié, par exemple un logiciel spécial d'effacement de données disponible sur le marché.
- Si vous souhaitez jeter ce produit, veuillez respecter les dispositions légales en vigueur dans votre pays. Pour prendre connaissance des détails de ces dispositions, adressez-vous aux autorités compétentes.

Données techniques

- Interface: USB 1.1 / USB 2.0 Haute vitesse* * Le terme «USB 2.0 Haute vitesse» est la désignation d'une spécification sur laquelle est basé ce produit. Aucune garantie concernant la vitesse de procédure ne découle de celle-ci.
- Dimensions: env. 58,3 mm (l) x 16,8 mm (P) x 8,7 mm (H) (avec capuchon)
- Alimentation courant: par le biais du port USB
- Conditions d'exploitation: température 0 - 50 °C, humidité 5 - 95 % (sans condensation)

Appareils compatibles

- Ordinateurs avec les systèmes d'exploitation suivants comportant une interface USB (type A).

Systèmes d'exploitation compatibles:

- Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista et Windows 7
- Mac OS 9.2 ou supérieur





Remarques

La caractérisation de ce produit se base sur les éléments de mémoire qu'il contient et non sur la capacité de mémoire dont dispose l'utilisateur pour la sauvegarde de données. Une partie de la mémoire est réservée à la fonctionnalité du produit. La capacité de mémoire utilisable s'élève min. 900 MB pour un produit d'un 1 GB, min. 1,8 GB pour un produit de 2 GB, min. 3,6 GB pour un produit de 4 GB, min. 7,2 GB pour un produit de 8 GB, min. 14,4 GB pour un produit de 16 GB, min. 28,8 GB pour un produit de 32 GB, min. 57,6 GB pour un produit de 64 GB. (Pour l'indication de la capacité de mémoire dans ce contexte, 1 MB = 1.048.576 byte). La vitesse de lecture et d'écriture peut varier en fonction des conditions spécifiques à l'utilisateur (par ex. en fonction de l'appareil utilisé et de la taille du fichier devant être lu ou écrit). La vitesse peut diminuer lorsque de nombreux fichiers de petite taille sont enregistrés sur le produit.

Limite de responsabilité

- LUPUS ne prend en charge aucune responsabilité en cas de dommages ou de pertes provoquées par un incendie, un tremblement de terre, une catastrophe naturelle, un accident, une influence étrangère ou par une utilisation incorrecte volontaire ou involontaire.
- LUPUS ne prend en charge aucune responsabilité en cas de dommages ou de pertes, en cas de manque à gagner ou de revendication de tiers, etc. pouvant résulter de l'utilisation du produit ou de l'incapacité à utiliser le produit.
- LUPUS ne prend en charge aucune responsabilité en cas de dommages ou de pertes survenant en raison d'un nonrespect des consignes indiquées dans cette notice d'utilisation.
- LUPUS ne prend en charge aucune responsabilité en cas de destruction ou de perte de données survenant pendant l'utilisation de ce produit, indépendamment de la cause, de la nature ou de l'étendue du dommage. Remarque: LUPUS n'opère aucun sauvetage ni aucune restauration de données.
- LUPUS ne prend en charge aucune responsabilité en cas de dommages ou de pertes dus à des dysfonctionnements résultant de la combinaison d'appareils raccordés et de logiciels.

Raccordement

Branchez le produit dans le port USB de votre ordinateur. Vérifiez dans le manuel d'utilisation de votre ordinateur dans quel sens le produit doit être branché. Si vous branchez le produit de force dans le mauvais sens, le produit et le port USB peuvent être endommagés.

Débrancher

Accomplissez toujours la démarche de coupure suivante lorsque vous voulez débrancher le produit de l'ordinateur en marche:

- **Pour Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista et Windows 7**
Cliquez dans la barre de tâches sur le symbole «Débrancher ou éjecter le périphérique*», et choisissez «Stopper le périphérique USB de stockage en masse*». Le message suivant apparaît: «Vous pouvez maintenant débrancher votre périphérique USB de stockage en masse en toute sécurité*». Cliquez sur «OK», assurez-vous que la lampe de contrôle d'accès est éteinte puis débranchez le produit du port USB de l'ordinateur. * Les termes exacts des libellés et messages de menus peuvent différer des formulations ci-dessus selon le système d'exploitation utilisé.
- **Pour Mac OS 9.2** Faites glisser l'icône Bureau du produit dans la corbeille à papier. Assurez-vous que l'ordinateur soit prêt (c'est-à-dire que la lampe de contrôle d'accès soit éteinte) puis débranchez le produit du port USB de l'ordinateur.





Symboles des lecteurs

- **Pour Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista et Windows 7:**

Lorsque le produit est raccordé à votre ordinateur, le symbole de lecteur du produit «Média périphérique (D:)» apparaît sur «poste de travail». En fonction de la configuration de votre ordinateur, une autre lettre de lecteur peut apparaître.

- **Mac OS 9.2** Lorsque le produit est raccordé à votre ordinateur, le symbole de lecteur du produit apparaît sur le poste de travail.

- Le logo USB est une marque déposée

- Microsoft® et Windows® sont des marques déposées par la société Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées par la société Apple Computer Inc.

- Toutes les autres désignations de société et de produit peuvent être des marques déposées par les entreprises concernées.



Les informations suivantes sont valables uniquement pour les pays membres de la CE:

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté dans la poubelle pour déchets ménagers. En jetant le produit de manière conforme, vous contribuez à lutter contre les conséquences néfastes possibles sur l'environnement et la santé des personnes, lesquelles pourraient survenir avec ce produit en raison d'un traitement non conforme des déchets.

Pour de plus amples informations concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales compétentes, les services de collecte des déchets compétents pour votre région ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.



AgfaPhoto Holding GmbH · www.agfaphoto.com

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. Made in China. Produced for and distributed by Lupus Imaging & Media GmbH & Co. KG D-40764 Langenfeld · Leichlinger Str. 14 · Germany · info@lupus-im.com · www.lupus-imaging-media.com

AGFAPHOTO Memoria Flash USB (E) Instrucciones de uso

Muchas gracias por comprar la Memoria Flash USB de AGFAPHOTO (en lo sucesivo denominada como "producto"). Antes de utilizar el producto lea las instrucciones de uso (este documento) para poder hacer luego un uso correcto del producto. Después de haber leído estas instrucciones de uso, guárdelas al alcance de la mano para que luego también pueda buscar más informaciones. Si bien el producto está diseñado para el uso doméstico, pueden aparecer interferencias de recepción cuando se utiliza cerca de una radio o un televisor. Por favor, utilícelo de acuerdo a las indicaciones en estas instrucciones de uso.

Descripción de los pictogramas

Pictograma	Significado
 ADVERTENCIA	Indica que el manejo inadecuado puede causar serias heridas ¹ o la muerte.
 CUIDADO	Indica que cuando se maneja inadecuadamente existe un alto riesgo de heridas ² o daños materiales ³ .

- 1 Por serias heridas se entiende ceguera, heridas, causticaciones, quemaduras, descargas eléctricas, fracturas, intoxicaciones, etc., las cuales tienen efectos a largo plazo o requieren para su tratamiento de una hospitalización o de una permanencia más prolongada en el hospital.
- 2 Por heridas se entiende heridas, quemaduras, descargas eléctricas, etc., para cuyo tratamiento no se requiere de una hospitalización o de una permanencia más prolongada en el hospital.
- 3 Por daños materiales se entiende numerosos daños en máquinas y dispositivos, como así también funciones erróneas del producto o pérdidas de datos.

Descripción de los símbolos

Símbolo	Significado	
 PROHIBIDO	Indica manejos prohibidos. Los manejos prohibidos están descritos dentro de los símbolos y/o junto a ellos en imágenes e indicaciones escritas.	
 CONSIGNES	Indica manejos prescritos (obligatorios) que se exponen en estas instrucciones de uso. Los manejos prescritos están descritos dentro de los símbolos y/o junto a ellos en imágenes e indicaciones escritas.	
 ADVERTENCIA	• Mantenga alejado el producto del alcance de los niños pequeños. Tragarlo por descuido puede causar ahogamiento. Recorra inmediatamente a un médico cuando tenga la sospecha de que el producto ha sido tragado.	
 CUIDADO	• Sea cuidadoso cuando utilice el producto. • El producto puede calentarse. No toque el producto ni lo extraiga del ordenador, sino hasta que se haya enfriado.	



- No toque las clavijas de contacto de la interfaz USB. No lo ponga en contacto con metales ni lo golpee con objetos duros. Cuide de no causar un cortocircuito en los contactos. No exponga el producto a electricidad estática.
- No doble el producto ni lo exponga a una fuerza aplicada fuerte. No lo deje caer, no lo exponga a golpes fuertes ni coloque objetos pesados sobre el producto.
- No ponga el producto en contacto con la humedad o el agua. No lo utilice ni lo almacene en lugares húmedos.
- No exponga el producto a temperaturas extremas. No lo utilice ni lo almacene a la luz directa del sol, en un coche cuando haga mucho calor, cerca del fuego o de otras fuentes de calor, como por ejemplo de un horno. Evite además el uso o el almacenamiento del producto cerca de los orificios de salida de los aires acondicionados.
- No guarde el producto en lugares con polvo, cerca de campos magnéticos fuertes, sustancias químicas corrosivas o gases.
- Evite variaciones bruscas de temperatura, las cuales pueden causar condensación.
- Mientras se leen los datos desde el producto o se guardan en él, no lo sacuda ni lo golpee, no corte la alimentación eléctrica ni extraiga el producto del aparato conectado.

➔ El producto se entrega ya formateado. Cuando se lo formatea nuevamente, se pierden todos los datos guardados. No obstante, si debe realizar un formateo, por favor, utilice un aparato apto para USB para antes asegurar sus datos.

- Por favor, preste atención a las siguientes indicaciones cuando formatee el producto con Windows XP o Windows 2000.
 - Inscríbese como usuario con derechos de administrador. No se puede formatear el producto si se ha inscrito como usuario con derechos restringidos de acceso.
 - Formatee como FAT los productos con una capacidad de memoria de 1 GB y 2 GB. Un formateo con NTFS o FAT32 no funciona potencialmente de manera adecuada.
 - Formatee como FAT32 los productos con una capacidad de memoria de 4 GB o más alta. Un formateo con NTFS o FAT32 no funciona potencialmente de manera adecuada.
- Por favor, vuelva a leer en las instrucciones de uso del aparato utilizado cómo conectar el producto y extraerlo de la conexión USB. Si no realiza la extracción del producto debidamente, los datos pueden destruirse o perderse.
- Conecte el producto en el sentido correcto en el puerto USB de su ordenador. El producto no funciona correctamente si se conecta en el sentido incorrecto o si no está introducido por completo.
- Si realiza uno de los siguientes pasos de trabajo mientras el producto está conectado en su PC, pueden aparecer interferencias en el funcionamiento de su PC. — Inicio — Reinicio — Continuación del funcionamiento desde el modo de reposo Por favor, primero realice estos pasos de trabajo luego de haber retirado el producto de su ordenador.
- Antes de retirar el producto del puerto USB de su PC, primero realice el procedimiento de extracción para el sistema operativo correspondiente.
- Antes de utilizar el producto, siempre asegúrese de que el contacto de la interfaz USB esté limpio. Para limpiar el producto, utilice un paño suave y seco.

Indicaciones

- El producto contiene una memoria de semiconductores no volátil. Antes de su uso, lea las instrucciones de uso (este documento) y siga las instrucciones aquí contenidas. Utilice el producto exclusivamente como está expuesto en las instrucciones de uso. Si no respeta estas indicaciones puede causar la destrucción o la pérdida de datos.
- Para evitar la pérdida no intencional de datos, deberá preparar regularmente copias de seguridad en varios tipos de portadores de datos.





- Por favor, utilice el producto sólo en combinación con aparatos electrónicos de uso corriente del hogar o la oficina, como por ejemplo, impresoras y ordenadores. LUPUS no asume responsabilidades por daños o pérdidas que pudieran aparecer por el uso con otros aparatos electrónicos. El producto no debe utilizarse de ningún modo con aparatos en los que se exija mucho en lo referente a la calidad o la seguridad de funcionamiento, o en los que una función errónea o un fallo operativo pueda causar peligro de muerte o heridas en el cuerpo (entre los que están, por ejemplo, dispositivos de energía atómica, instrumentos aeronáuticos, instalaciones de transporte, dispositivos de señalización vial, dispositivos de combustión, equipamiento médico, como también, todo tipo de aparatos de seguridad técnica).
- Si utiliza el producto por mucho tiempo, es posible que ya no se puedan leer, copiar o borrar datos.
- Exceptuando para el uso personal, se puede utilizar música grabada sólo con la autorización del portador de los derechos de acuerdo al derecho de propiedad. Por favor, respete la ley de copyright, vigente en su país.
- Por favor, tenga en cuenta que al formatear nuevamente el producto o al borrar los datos posiblemente no se borren todos los datos por completo y que éstos puedan ser restaurados. Si desea borrar por completo los datos almacenados en el producto, se recomienda utilizar un sistema o producto apropiado para ello, como por ejemplo, un software especial para borrar, que esté disponible en el mercado.
- Al desechar el producto, preste atención a las regulaciones vigentes en su país. Para averiguar los pormenores de las determinaciones válidas, por favor, diríjase a las autoridades competentes.

Datos técnicos

- Interfaz: USB 1.1 / Hi-Speed USB 2.0* * El termino utilizado en esta documentación "Hi-Speed USB 2.0" es la denominación de una especificación en la que se basa este producto; esto no garantiza la velocidad de su funcionamiento.
- Dimensiones: aprox. 58,3 mm (A) x 16,8 mm (P) x 8,7 mm (H) (con tapa)
- Alimentación de energía eléctrica: a través de la conexión USB
- Condiciones de servicio: Temperatura 0 - 50 °C, humedad ambiental 5 - 95 % (sin condensación)

Aparatos soportados

- Ordenadores con los siguientes sistemas operativos que estén equipados con una interfaz USB (tipo A).

Sistemas operativos soportados

- Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows 7
- Mac OS 9.2 o más alta

Indicaciones

La caracterización del producto se basa en el bloque de almacenamiento contenido, y no en la capacidad de almacenamiento que está a disposición del usuario para el almacenamiento de datos. Una parte de la capacidad de almacenamiento está reservada para la funcionalidad del producto. La capacidad de almacenamiento utilizable en un producto de 1 GB es de min. de 900 MB, en un producto de 2 GB min. de 1,8 GB, en un producto de 4 GB min. de 3,6 GB, en un producto de 8 GB min. de 7,2 GB, en un producto de 16 GB min. de 14,4 GB, en un producto de 32 GB min. de 28,8 GB, en un producto de 64 GB min. de 57,6 GB.

(En este sentido, como información sobre la capacidad de almacenamiento 1 MB equivale a 1.048.576 Byte.) La velocidad de lectura y de escritura puede variar dependiendo de condiciones específicas del usuario (por ejemplo, el aparato utilizado y el tamaño de los archivos a ser leídos o escritos). La velocidad puede disminuir cuando se almacenan en el producto varios archivos pequeños.

Limitaciones de responsabilidad

- LUPUS no se hace responsable por daños o pérdidas por incendios, terremotos, catástrofes naturales, accidentes, efectos ajenos, ni tampoco por el uso negligente o erróneo intencional.
- LUPUS no se hace responsable por los daños o pérdidas, ganancias perdidas o exigencias de terceros, etc., que surjan por el uso del producto por la incapacidad de utilización del producto.
- LUPUS no se hace responsable por los daños o pérdidas que surjan por no haberse seguido las indicaciones en estas instrucciones de uso.





- LUPUS no se hace responsable cuando se destruyan o se pierdan datos durante el uso de este producto, sin atender a las causas, el tipo o el alcance del daño. Indicaciones: LUPUS no rescata ni restaura datos.
- LUPUS no se hace responsable por daños o pérdidas por el funcionamiento fallido, etc., que resulten de una combinación de aparatos y software conectados.

Conexión

Introduzca el producto en el puerto USB de su ordenador. Compruebe en el manual de su ordenador en qué sentido debe conectarse el producto. Cuando se conecta el producto de manera violenta en el sentido equivocado, se puede dañar el producto o el puerto USB.

Extracción

Efectúe siempre el siguiente procedimiento de extracción al retirar el producto del ordenador en funcionamiento:

- **Para Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows 7:** Haga clic en la barra de tareas en el símbolo "desconectar o expulsar hardware"*, y seleccione "detener unidad de almacenamiento masivo USB"*. Aparecerá el mensaje "La unidad de almacenamiento masivo USB ahora puede desconectarse del sistema"*. Haga clic en "OK", asegúrese de que la luz de supervisión de acceso esté apagada y retire el producto del puerto USB del ordenador. * El texto exacto del menú y los mensajes pueden diferir de las formulaciones que se encuentran arriba, según el sistema operativo.
- **Para Mac OS 9.2:** Arrastre el símbolo del escritorio del producto hasta la papelera de reciclaje. Asegúrese de que el ordenador esté listo (es decir que la luz de supervisión de acceso esté apagada) y retire el producto del puerto USB del ordenador.

Símbolo del dispositivo

- Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows 7: Cuando el producto esté conectado a su ordenador, aparecerá en el "área de trabajo" el símbolo del dispositivo del producto "medio extraíble (D:)". De acuerdo al equipamiento de su ordenador, es posible que el dispositivo se indique con otra letra.
- Mac OS 9.2 o más alta Cuando el producto esté conectado a su ordenador, aparecerá el símbolo del dispositivo del producto en el escritorio.
- El logo USB es una marca registrada.
- Microsoft® y Windows® son marcas registradas de la empresa Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros países.
- Macintosh® y Mac OS son marcas registradas de la empresa Apple Computer, Inc.
- El resto de las empresas y denominaciones de los productos son, posiblemente, marcas o marcas registradas de las correspondientes empresas.



Las siguientes informaciones son válidas sólo para los países miembros de la Unión Europea:

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse en la basura del hogar. Desechando el producto adecuadamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de los seres humanos, que de otro modo podrían surgir por el tratamiento inadecuado de la basura. Para más informaciones sobre el reciclaje de este producto, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recolección de desechos competente o con el lugar en el que haya comprado el producto.



AgfaPhoto Holding GmbH · www.agfaphoto.com

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. Made in China. Produced for and distributed by Lupus Imaging & Media GmbH & Co. KG D-40764Langenfeld · Leichlinger Str. 14 · Germany · info@lupus-im.com · www.lupus-imaging-media.com







Grazie per aver acquistato la memoria USB-Flash AGFAPHOTO (di seguito indicata come „prodotto“). Per un utilizzo corretto del prodotto si raccomanda di leggere le istruzioni per l'uso (questo documento) prima dell'utilizzo del prodotto. Dopo aver letto queste istruzioni per l'uso, conservarle in un luogo dove siano reperibili, in modo che siano sempre a portata di mano per acquisire le informazioni necessarie. Il prodotto è classificato ai sensi degli standard VCCI come un dispositivo tecnologico dell'informazione di classe B (VCCI è l'acronimo per „Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment“). Anche se il prodotto è stato progettato per un impiego in ambiente domestico, si possono verificare dei problemi di ricezione se esso viene utilizzato nelle vicinanze di una radio o di una televisione. Si prega di utilizzare il prodotto seguendo le indicazioni di queste istruzioni per l'uso.

Descrizione dei pittogrammi



Pictogramma	Significato
 PERICOLO	Informa che un comportamento non adeguato può comportare gravi lesioni ¹ o causare la morte.
 ATTENZIONE	Informa che un comportamento non adeguato può comportare seri rischi di lesioni ² o causare danni materiali ³ .

- 1 Per gravi lesioni si intende cecità, ferite, corrosione, ustioni, scosse elettriche, fratture, avvelenamenti ecc., che hanno effetti permanenti o richiedono un ricovero per la cura o una permanenza prolungata in ospedale.
- 2 Per lesioni si intendono ferite, ustioni, scosse elettriche ecc., la cui cura non richiede un ricovero o una permanenza prolungata in ospedale.
- 3 Per danni materiali si intendono diversi danni alle macchine ed ai dispositivi e guasti al prodotto o perdite di dati.


Descrizione dei simboli

Simbolo	Significato	
 VIETATO	Indica manejos prohibidos. Los manejos prohibidos están descritos dentro de los símbolos y/o junto a ellos en imágenes e indicaciones escritas.	
 ISTRUZIONI	Indica manejos prescritos (obligatorios) que se exponen en estas instrucciones de uso. Los manejos prescritos están descritos dentro de los símbolos y/o junto a ellos en imágenes e indicaciones escritas.	
 PERICOLO	• Tenere il prodotto al di fuori della portata dei bambini. Nel caso venisse ingoiato potrebbe causare soffocamento. Nel caso si avesse il sospetto che il prodotto sia stato ingoiato, cercare subito un dottore.	



Simbolo	Significato	
 ATTENZIONE	• Usare il prodotto con attenzione. • Il prodotto può surriscaldarsi. Non toccarlo e non rimuoverlo dal computer prima che si sia raffreddato. • Non smontare il prodotto e non modificarlo.	

- Non toccare i piedini di contatto dell'interfaccia USB. Non portarli a contatto con oggetti metallici e non urtarli con oggetti duri. Fare attenzione a non causare corto circuiti tra i contatti. Non sottoporre il prodotto a cariche elettrostatiche.
- Non piegare il prodotto e non applicarvi alcuna forza eccessiva. Non farlo cadere, non urtarlo e non posarci sopra degli oggetti pesanti.
- Non sottoporre il prodotto al contatto con l'acqua o con l'umidità. Non utilizzarlo o conservarlo in luoghi umidi.
- Non sottoporre il prodotto a temperature troppo elevate o troppo basse. Non utilizzarlo o conservarlo sotto la luce diretta del sole, in un'auto molto calda, in vicinanza di fiamme o di altre fonti di calore, ad esempio in vicinanza di un forno. Evitare inoltre l'utilizzo o la conservazione del prodotto vicino ai bocchettoni degli impianti di climatizzazione.
- Non conservare il prodotto in luoghi polverosi, vicino a forti campi magnetici o vicino a sostanze chimiche o gas corrosivi.
- Evitare eccessive variazioni di temperatura, che potrebbero causare fenomeni di condensa.
- Mentre i dati vengono letti dal prodotto o scritti su di esso, non scuoterlo, non urtarlo, non staccare l'alimentazione e non rimuovere il prodotto dall'apparecchio al quale è collegato.

 Il prodotto viene consegnato formattato. Se viene formattato nuovamente si perdono tutti i dati in esso memorizzati. Se si dovesse eseguire una formattazione, utilizzare un dispositivo USB per salvare i propri dati.

- Se si formatta il prodotto in un sistema operativo Windows XP o Windows 2000, tenere conto delle seguenti indicazioni:
 - Accedere come utente con diritti di amministratore. Non si può formattare il prodotto se l'utente ha effettuato l'accesso con diritti limitati. Formattare i prodotti con capacità di memoria pari a 1 GB e 2 GB come FAT. Una formattazione NTFS o FAT32 potrebbe non funzionare correttamente.
 - Formattare i prodotti con capacità di memoria pari a 4 GB o superiore come FAT32. Una formattazione come NTFS o FAT potrebbe non funzionare correttamente.
- Leggere nelle istruzioni per l'uso degli apparecchi utilizzati le procedure di collegamento e di rimozione dei collegamenti USB.
Se non si eseguono correttamente le procedure di rimozione si potrebbero distruggere o perdere dei dati.
- Inserire correttamente il prodotto nella porta USB del computer. Il prodotto non funzionerà correttamente se è stato inserito in modo errato o non completamente.
- Se si esegue una delle seguenti operazioni mentre il prodotto è collegato al PC, si possono avere dei problemi nel funzionamento del PC stesso: – Avvio – Riavvio – Riavvio del funzionamento dopo una fase in modalità Standby. Eseguire queste operazioni dopo che il prodotto è stato rimosso dal computer.
- Prima di rimuovere il prodotto dalla porta USB eseguire la procedura di rimozione richiesta dal sistema operativo utilizzato.
- Prima di utilizzare il prodotto accertarsi sempre che i contatti dell'interfaccia USB siano puliti. Per la pulizia del prodotto utilizzare un panno morbido e asciutto.





Avvertenze

- Il prodotto contiene una memoria a semiconduttori non volatili. Prima dell'utilizzo si raccomanda di leggere le istruzioni per l'uso (questo documento) e di osservare le indicazioni in esse contenute. Utilizzare il prodotto esclusivamente nelle modalità indicate nelle istruzioni per l'uso. La mancata osservanza di tali indicazioni può causare la distruzione o la perdita di dati.
- Per evitare una perdita di dati involontaria si consiglia di creare regolarmente delle copie di sicurezza su più di un tipo di supporto dati.
- Utilizzare il prodotto solamente con i comuni apparecchi elettronici per uso domestico o per ufficio, quali ad esempio stampanti e computer. La LUPUS non si assume alcuna responsabilità per danni o perdite causati dall'utilizzo del prodotto in combinazione con altri apparecchi elettronici. Il prodotto non va utilizzato in nessun caso in combinazione con attrezzature per le quali si abbiano esigenze eccezionali in termini di qualità e di sicurezza del funzionamento o per le quali un errore o un'interruzione del funzionamento possano causare pericolo di vita o di morte o delle lesioni personali (ad esempio in centrali nucleari, strumentazioni nel campo dell'aviazione, sistemi di trasporto, impianti di segnaletica del traffico, impianti antincendio, attrezzature mediche e tutti i tipi di impianti tecnici di sicurezza).
- Se si utilizza il prodotto per un periodo di tempo molto lungo potrebbe non essere più possibile leggere, scrivere o cancellare i dati.
- Eccetto che per l'uso personale, la musica memorizzata sul prodotto può essere utilizzata solamente con l'autorizzazione del proprietario dei diritti d'autore. A tal proposito attenersi alle normative vigenti nel proprio paese.
- La riformattazione del prodotto o la cancellazione dei dati potrebbero non riuscire nella completa rimozione dei dati, e questi potrebbero essere ripristinati. Se si vuole cancellare completamente i dati memorizzati nel prodotto si consiglia di utilizzare un sistema o un prodotto adeguati, ad esempio un apposito software per la cancellazione tra quelli presenti sul mercato.
- Nello smaltimento del prodotto osservare le normative vigenti nel proprio paese. Per i dettagli su tali normative rivolgersi alle autorità competenti.

Dati tecnici

- Interfaccia: USB 1.1 / Hi-Speed USB 2.0* *L'espressione „Hi-Speed USB 2.0“ utilizzata in questa documentazione indica una specifica base di questo prodotto. Una garanzia relativamente alla velocità di funzionamento non può prescindere da tale elemento.
- Dimensioni: ca. 71,8 mm (Lungh.) x 19,5 mm (Largh.) x 7,8 mm (Alt.) (con coperchio)
- Alimentazione: tramite collegamento USB
- Condizioni d'impiego: temperatura 0 - 50 °C, umidità 5 - 95 % (senza condensa)

Apparecchi supportati

- Computer con i seguenti sistemi operativi e dotati di interfaccia USB (Tipo A).

Sistemi operativi supportati

- Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista e Windows 7
- Mac OS 9.2 o superiore





Note

La denominazione del prodotto si basa sulle dimensioni della memoria contenute, e non sulla capacità di memoria disponibile per la memorizzazione dei dati. Una parte della capacità di memoria è riservata per il funzionamento del prodotto. La capacità di memoria utilizzabile ammonta a min. 57,6 GB per il prodotto da 64 GB, a min. 28,8 GB per il prodotto da 32 GB, a min. 14,4 GB per il prodotto da 16 GB, a min. 7,2 GB per il prodotto da 8 GB, a min. 3,6 GB per il prodotto da 4 GB, a min. 1,8 GB per il prodotto da 2 GB e a min. 900 MB per il prodotto da 1 GB. (Per la misurazione della capacità di memoria in questo contesto 1 MB è pari a 1.048.576 Bytes.) La velocità di lettura e scrittura può variare in funzione delle condizioni dell'ambiente utilizzato dall'utente (ad es. dallo strumento utilizzato e dalle dimensioni dei file da leggere o da scrivere). La velocità può diminuire se sul prodotto sono stati salvati molti piccoli file.

Limitazioni della responsabilità

- La LUPUS non si assume alcuna responsabilità per danni o perdite derivanti da incendi, terremoti, catastrofi naturali, incidenti, azione di terzi e per l'impiego negligente colposo o doloso.
- La LUPUS non si assume alcuna responsabilità per danni o perdite, mancati guadagni o richieste di terzi ecc. derivanti dall'impiego del prodotto o dalla impossibilità di utilizzare il prodotto stesso.
- La LUPUS non si assume alcuna responsabilità per danni o perdite dovuti alla mancata osservazione delle indicazioni riportate in queste istruzioni per l'uso.
- La LUPUS non si assume alcuna responsabilità per la distruzione o la perdita di dati durante l'utilizzo di questo prodotto, indipendentemente dalla causa, dal tipo e dall'entità del danno. Avviso: la LUPUS non esegue salvataggi o ripristino dei dati.
- La LUPUS non si assume alcuna responsabilità per danni o perdite dovuti a mancato funzionamento risultante dalla combinazione delle apparecchiature e dei software collegati.

Collegamento

Inserire il prodotto nella porta USB del computer. Controllare nel manuale di istruzioni del computer la direzione di inserimento del prodotto. Se si inserisce il prodotto con forza nella direzione sbagliata si rischia di danneggiare il prodotto stesso o la porta USB.

Rimozione

Seguire sempre la seguente procedura quando si rimuove il prodotto da un computer acceso:

- **Per Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista e Windows 7:** Nella barra strumenti cliccare sul simbolo "Scollega o espelli hardware" e selezionare "Rimozione sicura della periferica di memoria di massa USB". Compare l'avviso "La memoria di massa USB può essere rimossa dal sistema". Cliccare su "OK", accertarsi che la spia di accesso sia spenta e staccare il prodotto dalla porta USB del computer.
* La formulazione letterale dei menù e degli avvisi può discostarsi da quelle sopra indicate a seconda dei diversi sistemi operativi.
- **Per Mac OS 9.2:** Trascinare il simbolo del prodotto sulla scrivania nel cestino. Assicurarsi che il computer sia pronto (ossia che la spia sia spenta) e togliere il prodotto dalla porta USB del computer.

Simboli per l'unità di memoria

- Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista e Windows 7: Quando il prodotto è collegato ad un computer nella finestra „Risorse del computer“ compare il simbolo del prodotto „Unità removibile (D:)“. A seconda della configurazione del computer potrebbe comparire un'altra lettera di identificazione dell'unità.
- Mac OS 9.2 o superiore Quando il prodotto è collegato al computer compare sulla scrivania il simbolo dell'unità di memoria del prodotto





Driver

Se si utilizza Windows 98 SE seguire le indicazioni per il software di installazione. LUPUS non fornisce alcuna garanzia che il driver funzioni con le versioni aggiornate di Windows.

- Il logo USB è un marchio commerciale registrato.
- Microsoft® e Windows® sono marchi commerciali della Microsoft Corporation registrati negli USA ed in altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi commerciali registrati della Apple Computer, Inc.
- Tutte le altre denominazioni di imprese e prodotti citate possono essere marchi commerciali o marchi commerciali registrati delle imprese stesse.



Le seguenti informazioni valgono solamente per gli Stati membri della Comunità Europea:

Questo simbolo indica che il prodotto non può essere gettato con l'immondizia comune. Con uno smaltimento del prodotto conforme alle normative vigenti si contribuisce al rispetto dell'ambiente e della salute delle persone, che potrebbero essere danneggiati da un smaltimento non corretto di questo prodotto. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto mettersi in contatto con le autorità comunali, con il servizio di smaltimento dei rifiuti competente per la propria zona di residenza o con il negozio in cui si è com-

AgfaPhoto Holding GmbH · www.agfaphoto.com

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. Made in China. Produced for and distributed by Lupus Imaging & Media GmbH & Co. KG D-40764 Langenfeld · Leichlinger Str. 14 · Germany · info@lupus-im.com · www.lupus-imaging-media.com